

CONTACTS AU THÉÂTRE DE LIÈGE

Marvin Robert

assistant du Directeur général
m.robert@theatredeliege.be

Bertrand Lahaut

adjoint à la Direction générale,
responsable de la programmation et de la diffusion
b.lahaut@theatredeliege.be

theatredeliege.be



**THÉÂTRE
DE LIÈGE**



국립극단

**NATIONAL THEATER
COMPANY OF KOREA**

LA VÉGÉTARIENNE & STRANGE BEAUTY

Une collaboration entre le Théâtre de Liège
et la National Theater Company of Korea



THÉÂTRE
DE LIÈGE



국립극단

NATIONAL THEATER
COMPANY OF KOREA

Le Théâtre de Liège entretient, depuis plusieurs années, des relations privilégiées avec les opérateurs culturels et les artistes sud-coréens, tant du point de vue du secteur du théâtre, que de celui de la danse et des arts plastiques. En effet, l'impétueuse et excentrique chorégraphe Eun-Me Ahn a déjà honoré de ses pièces deux éditions du festival Pays de Danses, qui consacrait d'ailleurs son édition 2014 aux danseurs et chorégraphes de Corée du Sud. Des artistes de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Ayelen Parolin, Jean-Michel d'Hoop, entre autres – ont créé, ces dernières saisons, des spectacles avec des artistes et compagnies sud-coréens, en danse comme en théâtre, qui ont été joués ici, comme là-bas, ainsi qu'en tournée internationale.

Dans ce rapport, les échanges croisés et bilatéraux sont apparus comme essentiels au bon déroulé de chacun des projets et furent particulièrement appréciés des artistes participants.

Dans la poursuite de ces échanges bilatéraux de longue date, le Théâtre de Liège a donc initié un projet de «coproductions croisées» avec la National Theater Company of Korea. Les deux premières productions sont **La Végétarienne**, une adaptation du texte de Han Kang par notre artiste en compagnonnage Selma Alaoui, et **Strange Beauty**, une création située au carrefour du théâtre, de la danse et des arts visuels, menée par le coréen Yosup Bae. Le principe est de créer un

spectacle avec un-e metteur-e en scène belge et une équipe coréenne, et vice-versa. Un nombre important d'artistes issu-e-s de la Fédération Wallonie-Bruxelles sont engagé-e-s sur le projet : les scénographes Sabine Theunissen et Karolien De Schepper, le vidéaste Bruno Tracq et l'acousticien Loup Mormont se joignent à l'équipe de Selma Alaoui, tandis que l'acteur/danseur Clément Thirion, la danseuse/chorégraphe Maria Clara Villa Lobos et la compositrice Paola Pisciotano, l'artiste plasticien Aimé Mpane et le vidéaste Hugo Brilmaker se joignent à l'équipe de Yosup Bae. Les autres artistes sont principalement issus de la compagnie coréenne. Dans le cadre de cette convention de co-création, les deux institutions se sont mises d'accord sur la répartition des dépenses : chacun paye les voyages et salaires des artistes qu'il emploie, et s'engage à prendre en charge le logement et les défraiements des équipes qu'il reçoit, qu'elles soient belges ou coréennes, tandis que les droits d'auteurs et les coûts de transports sont répartis entre les deux maisons. Les dépenses telles que la création et la construction du décor et des costumes sont prises en charge par le lieu de création.

Outre le rapport à l'artistique et à la création, nous avons aussi travaillé avec nos partenaires sud-coréens à la mise en place de réseaux internationaux et à optimiser, par conséquent, la visibilité des artistes de la Fédération Wallonie-Bruxelles en Corée du Sud et sur l'ensemble de l'Asie orientale.

© Dominique Houcmant - Goldo



Biographie

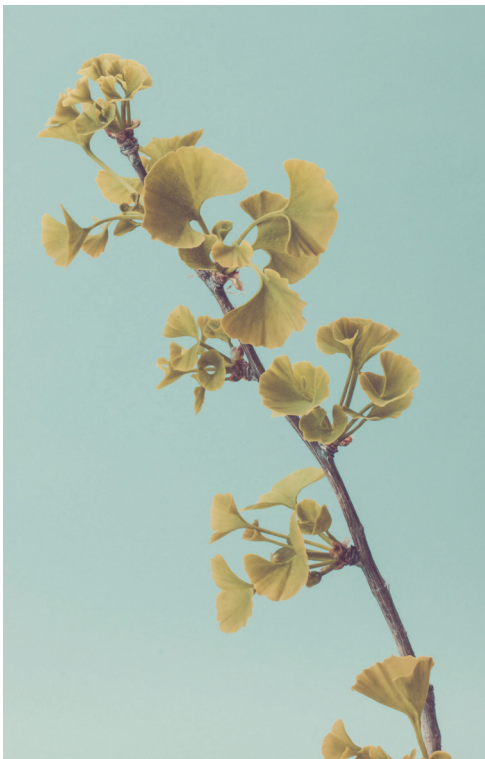
Selma Alaoui vit à Bruxelles où elle travaille comme actrice et metteuse en scène. Après sa formation à l'INSAS, elle a joué notamment sous la direction de Nicolas Luçon, Anne-Cécile Vandalem, Armel Roussel. Au cinéma, elle a tourné pour Vincent Lannoo, Bruno Tracq ou encore les frères Dardenne. Son travail de mise en scène explore les thèmes de l'identité, la vie en société ou la famille de manière poétique et organique: *Anticlimax* de Werner Schwab (Prix de la Critique Belge - Meilleure Découverte 2007 et Prix Émulation 2008), *I would prefer not to* (Meilleure mise en scène 2011), *L'amour, la guerre, Notes pour le futur, Apocalypse bébé, Toutes les choses géniales, Krach, Science-fictions* ainsi que plusieurs formes courtes (d'après Kathy Acker et Virginia Woolf).

Elle est la fondatrice et co-directrice artistique du collectif théâtral Mariedl depuis 2007, compagnie contrat-programmée de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Mariedl est en résidence artistique au Théâtre Varia à Bruxelles.

Depuis 2012, Selma Alaoui enseigne régulièrement à l'INSAS, au Conservatoire de Mons et à l'IAD.

LA VÉGÉTARIENNE © Kendal



STRANGE BEAUTY

Yosup Bae

Création le 16 août 2022 au Royal Festival de Spa

Le metteur en scène coréen **Yosup Bae** rassemble autour de lui une équipe mixte composée de sept artistes: deux Coréens et cinq Belges. Étoile montante de la scène coréenne, formé à Berlin et soutenu par la National Theater Company of Korea, Yosup Bae est invité par le Théâtre de Liège à créer en ses murs une performance pluridisciplinaire dans le cadre d'un accord de coopération artistique avec la compagnie coréenne. Confrontée à la crise sanitaire Covid-19, cette aventure a su mettre en valeur la résilience et la créativité de l'équipe, poussée à repenser la collaboration culturelle internationale au temps de la pandémie. Régulièrement ému par la beauté surgissant dans l'art, Yosup Bae se consacre ici à ce phénomène imprévisible et récurrent, en guidant sa troupe à travers un processus de recherche au carrefour du théâtre, de la danse et des arts visuels et médiatiques. Dans leur voyage à la poursuite d'une étrange beauté, les artistes ont fait l'expérience d'une retraite spirituelle dans un sanctuaire bouddhiste tibétain, dialoguant avec les moines et bénéficiant de la richesse de leur enseignement traditionnel, ouvrant la voie à une façon nouvelle de concevoir l'art et la beauté.

Calendrier 2022/2023

Du 16 au 17 août 2022: Royal Festival de Spa

Du 1 au 18 septembre 2022: Theater PAN (National Theater Company of Korea)

Du 13 au 18 décembre 2022: Théâtre de Liège

Artistes belges Acteur Clément Thirion **Danseuse et chorégraphe** Maria Clara Villa Lobos **Création installation artistique** Aimé Mpane **Création sonore** Paola Pisciotano **Création vidéo** Hugo Brilmaker **Coordination technique** Nathalie Borlée & Yannick Fontaine **Réalisation décors et costumes** Les Ateliers du Théâtre de Liège **Artistes coréens Actrice et dramaturge** Hye-Ran Hwang **Mise en scène** Yosup Bae **Création vidéo** Yong-Seok Choi **Coproduction** Théâtre de Liège, National Theater Company of Korea **Avec le soutien du** Tax Shelter du Gouverne-ment Fédéral de Belgique, Inver Tax Shelter et de Wallonie-Bruxelles International



STRANGE BEAUTY © Marjorie Gilen

© Yosup Bae



Biographie

Yosup Bae commence sa carrière dans le milieu théâtral en 2001, date à laquelle il fonde le collectif artistique TUIDA, accompagné de jeunes artistes. Il articule son travail autour de questions liées à l'essence des objets et à l'influence que ceux-ci exercent sur les corps des acteurs. En 2010, il quitte Séoul pour s'installer à Hwacheon, petite ville de la province de Gangwon, où il expérimente de nouvelles formes d'art. Il crée avec la conviction que sa capacité artistique est directement influencée par la qualité de vie, et inversement. Depuis qu'il s'est installé à Hwacheon, il poursuit ses recherches à la frontière entre le théâtre et l'art, explorant ces champs artistiques en tant que reflets de la société ou bien en tant qu'échos de phénomènes inexpliqués, tout en gardant un style spontané et cohérent. Il utilise également les textes et objets de ses précédents travaux afin d'alimenter ses nouvelles créations.

Calendrier 2022/2023

Du 2 au 25 septembre 2022 : BaekJang Theater (National Theater Company of Korea)

Du 13 au 18 décembre 2022: Théâtre de Liège

Distribution Artistes belges Mise en scène et adaptation Selma Alaoui **Scénographie** Sabine Theunissen & Karolien De Schepper **Création vidéo** Bruno Tracq **Création sonore** Loup Mormont **Artistes coréens Texte** Han Kang **Avec** Sae-Byul Jung, Won-Jo Jung, Jung-Won Shin, Seok-Kwang Baek, Yong-U Park, Seong-Ik Jang, Guk-Hyang Cheon **Assistanat à la mise en scène** Ye-Eun Cho **Conseil artistique** Hansol Yoon **Aide à la dramaturgie** Hyun-Joo Lee **Aide à la traduction et à l'adaptation** Jung-Eun Choi **Création lumières** Mi-Lim Sung **Création costumes** Eun-Kyung Lee **Maquillage** Ji-Young Baek **Coproduction** National Theater Company of Korea, Théâtre de Liège **Avec le soutien de** Wallonie-Bruxelles International **Selma Alaoui est accueillie en compagnonnage au Théâtre de Liège (2018-2022)**